



SINCE 1946



Equipamentos para corte/plasma

Equipos para corte/plasma

Plasma cutting equipments

Equipments pour le coupage au plasma





Plasmacut 70



Plasmacut 100



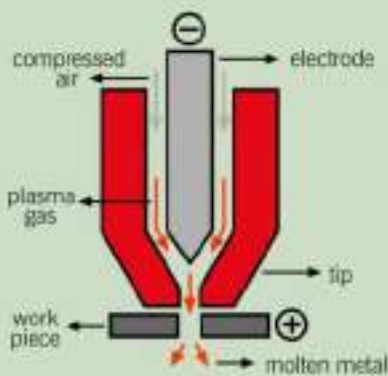
Plasmacut 140

- Máquinas para corte por jacto de plasma de todos os materiais condutores de electricidade, tais como aços, inoxidáveis, alumínio, cobre e outros materiais não ferrosos. Funcionamento muito simplificado com ar comprimido, permite substituir com mais vantagens e menos riscos o tradicional sistema de corte oxí-acetilénico. Ignição por alta frequência, post-fluxo de ar, protecção térmica, protecção de tocha, construção robusta e regulador e filtro de ar integrado.

- Plasma cutting machines for all electricity conductor materials, such as steel, stainless steel, aluminium, copper and other non ferric materials. Easy functioning by means of compressed air, allows the substitution of oxygen/acetylen traditional system with more vantagens and less risks. HF ignition, air post-flow, thermal protection, torch protection, robust construction, air regulator-filter-manometer.

- Máquinas para corte por flujo de plasma de todos materiales conductores de electricidad, tales como acero, inoxidables, aluminio, cobre y otros materiales no ferricos. Funcionamiento muy sencillo con aire comprimido, permite substituir con más ventajas y menos riesgos el tradicional sistema de corte con oxígeno y acetileno. Cebado por Alta-frecuencia, post-flujo de aire, protección térmica, protección de antorcha, construcción robusta y regulador y filtro de aire integrado.

- Machine de coupage plasma de toutes les materieux conducteurs d'electricité, comme les aciers, inoxydables, aluminium, cuivre et autres materiaux non ferreux. Fonctionnement très simple à l'air comprimé, permet de substituer avec plus vantagens et moins de risques le traditionnel système de coupage à oxygène/acétylène. Ignition pour Haut-frequence, post-fluxe d'air, protection thermique, protection torche, construction robuste et régulateur et filtre d'air intégrée.



Funcionamento:

O ar, comprimido através de uma câmara, ioniza-se em contacto com o arco estabelecido entre o eléctrodo (negativo) e a peça a cortar (positivo), transformando-se em plasma condutor. Atinge temperaturas próximas dos 20 000°C que provocam a rápida fusão do metal a cortar.

Funcionamiento:

El aire, comprimido por una cámara, se ioniza en contacto con el arco establecido entre el electrodo (negativo) y la pieza a cortar (positivo), transformandose en plasma conductor. Alcanza temperaturas proximas de los 20 000°C que provocan la rápida fusión del metal a cortar.

Fonctionning:

The air, compressed through a chamber, ionises by contact with the arc established between the electrode (negative) and the piece to be cutted (positive), transforming itself into a conductor plasma. It rises temperatures of about 20 000°C which provokes the quick fusion of the metal to be cutted.

Fonctionnement:

L'air, comprimé a travers d'une chambre, devient ionisé par contact avec l'arc électrique établi entre l'electrode (negatif) et la pièce à couper (positif) et se porte à l'état de plasma. La temperature atteinte, à environ 20 000°C, permet la fusion rapide du metal.



E-160 CUT WELD



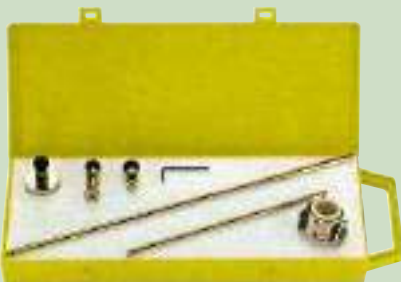
E-40 PLASMACUT

- Inverter monofásicos para corte/plasma de todos os materiais metálicos até 8 mm espessura. Modelo E-160 CutWeld permite também soldaduras MMA e TIG DC com ignição por HF. Equipamentos indispensáveis para oficinas de serralharia e manutenção.

- *Inverter monofásicos para corte/plasma de todos materiales metálicos hasta 8 mm espesor. Modelo E-160 CutWeld permite también la soldadura MMA y DC con cebado HF. Un equipo muy versatil, indispensable para todas talleres de mantenimiento.*

- Plasmacut single phase inverters for cutting all metals up to 8 mm thickness. E-160 CutWeld allows MMA and TIG DC welding with high frequency ignition. Usefull for all maintenance and pipe welding professionals.

- *Onduleurs monophasés pour coupage plasma de tous les matières métalliques jusqu'à 8 mm épaisseur. Modèle E-160 CutWeld permet aussi le soudage MMA et TIG DC, amorçage HF. Un outil indispensable pour les ateliers de la maintenance et de la tuyauterie.*



A tocha pode ser aplicada em dispositivos especiais para permitir cortes lineares, circulares, angulares ou adaptação a pantógrafos.

La antorcha puede ser aplicada en dispositivos especiales para permitir cortes lineares, circulares ó angulares. También es adaptable a pantógrafos.

The torch can be adapted to special parts to permit linear, circular or angular cutting. Also suitable for pantographs.

La torche peut être adaptée aux gabarits speciaux pour permettre des coupages linéaires, circulaires ou angulaires. Aussi adaptables a pantographes.

Equipamentos para corte/plasma
 Equipos para corte/plasma
 Plasma cutting equipments
 Equipments pour le coupage au plasma

Características - Características - Technical data - Caracteristiques		70	100	140
Tensão alimentação - Tensión alimentación - Input voltage - Tension alimentation	V	3x230/400	3x230/400	3x230/400
Reg. de corrente - Reg. de corriente - Adj. scope - Courant de soudage	A	30-60	60/90	60/90/120
Factor utilização - Factor de marcha - Duty cycle - Facteur de marche (3x230V)	% A	50%-55A	60%-60A	80%-90A
Factor utilização - Factor de marcha - Duty cycle - Facteur de marche (3x400V)	% A	80%-75A	80%-90A	80%-120A
Pressão ar - Presión de aire - Air pressure - Pression d'air	MPa	0,6/0,7	0,6/0,7	0,6/0,7
Espessura - Espesor - Thickness - Epaisseur	mm	15	25	45
Isolamento - Aislamiento - Insulating - Isolement	Cl	F	F	F
Potência - Potencia - Input power - Puissance	KVA	17	17	17
Peso - Peso - Weight - Poids	Kg	112	155	265
Dimensões - Dimensiones - Dimensions - Dimensions	cm	42x80x62	54x93x72	54x93x72

Características - Características - Technical data - Caracteristiques		E-160 CUT WELD	E-40 PLASMACUT
PRIMÁRIO - PRIMARY - PRIMAIRE			
Tensão de Alimentação - Tensión de alimentación - Input voltage - Tension d'alimentation	V	1x230	1x230
Frequência - Frecuencia - Frequency - Fréquence	Hz	50/60	50/60
Corrente primária máx. - Corriente primaria max. - Max. primary current - Courant primaire max.	A	23	22,1
Potência máx. absorvida - Potencia max. absorbida - Maximum input power - Puissance maxi. absorbée	KVA	5,3	5,1
Fusível (fusão lenta) - Fusible (fusión lenta) - Slow blow fuse - Fusible (fusion lente)	A	25	25
SECUNDÁRIO - SECONDARY - SECONDAIRE			
Tensão em vazio - Tensión en vacío - No load voltage - Tension à vide	V	100	100
Corrente de soldadura - Corriente de soldadura - Welding current range - Courant de soudage	A	10-160	-
Corrente de plasma - Corriente de plasma - Plasma current range - Courant de plasma		10-40	10-40
Espessura - Espesor - Thickness - Epaisseur	mm	12	12
Factor de marcha - Factor de marcha - Duty cycle - Facteur de marche	60% A	160	40
	100% A	130	31
Grau de protecção - Grado de Protección - Protection degree - Degré de protection	IP	IP 21	IP 21
Classe de isolamento - Clase de aislamiento - Insulation class - Classe d'isolation		H	H
Peso - Weight - Poids	Kg	13	11,6
Dimensões - Dimensiones - Dimensions - Dimensions	cm	37 x 21 x 36	37 x 21 x 36

distribuidor - distributeur - distributor